

STØVFRI.DK



BRUGSANVISNING E46 AGM - E46 LI-ION - E46 KABEL



DA

Brugsanvisning

(Original brugsanvisning)



Bemærk: Læs vejledningen, før maskinen tages i brug



INDHOLDSFORTEGNELSE

PRÆSENTATION.....	4
MASKINIDENTIFIKATION	5
GENERELLE ADVARSLER OG RÅD	5
RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE	6
BORTSKAFFELSE	7
TRANSPORT.....	7
MASKINBESKRIVELSE	8
HOVEDFUNKTIONER OG BETJENINGSELEMENTER.....	8
KLARGØRING AF MASKINEN	9
MONTERING AF BATTERIER	9
OPLADNING AF BATTERI.....	9
OPSAMLINGSTANK.....	9
RENTVANDSTANK	9
BRUG AF MASKINEN	10
BETJENING.....	10
FREMDRIFT	10
AFSLUTNING AF ARBEJDET	10
PERIODISK VEDLIGEHOLDELSE.....	10
RENGØRING AF OPSAMLINGSTANK.....	10
RENGØRING AF RENTVANDSTANK.....	10
RENGØRING AF SKRABER	11
JUSTERING AF SKRABERHJUL.....	11
UDSKIFTNING AF SKRABERGUMMIER.....	11
UDSKIFTNING AF BØRSTE.....	11
OVERLØBSANORDNING	11
NE286 BATTERILADER.....	11
NE286 FUNKTIONSPRINCIPPER.....	11
UDSKIFTNING AF NE286-BATTERIOPLADER.....	12
LADEREGULATOR.....	12
EKSTRAORDINÆR VEDLIGEHOLDELSE.....	12
BØRSTEMOTOR	12
VAKUUMMOTOR	12
ELEKTROVENTIL TIL RENGØRINGSMIDDEL-OPLØSNING.....	12
BØRSTETRANSMISSION.....	12
ELEKTRISK SYSTEMDIAGRAM.....	12
KONTROLPANEL	12
DIMENSIONSTEGNINGER.....	13
TEKNISK TABEL	13
FEJLFINDINGSTABEL	14
EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING	15

PRÆSENTATION

Vores virksomhed, som er blandt de førende inden for produktion af industrielle rengøringsmaskiner, glæder sig over at have dig som ejer af denne gulvasker og er overbevist om, at du bliver fuldt ud tilfreds. Vi er sikre på, at du under brug vil opleve den kvalitet, robusthed og de anvendelsesmuligheder, den tilbyder. Denne gulvasker egner sig til privat, industriel og offentlig brug. Denne manual beskriver de forskellige installationsprocedurer, betjeningskontroller og vedligeholdelsesindgreb, der er nødvendige for at bevare din gulvaskers optimale ydeevne. Det er almindelige vedligeholdelsesopgaver, som enhver operatør kan udføre med udstyr, der normalt findes i en virksomhed. Ved særlige opgaver bedes du kontakte faguddannet personale.

VORES VIRKSOMHED ARBEJDER LØBENDE PÅ AT FORBEDRE SINE PRODUKTER OG FORBEHOLDER SIG RETTEN TIL AT FORETAGE ÆNDRINGER OG FORBEDRINGER, NÅR DET ER NØDVENDIGT, UDEN NOGEN FORPLIGTELSE TIL AT OPGRADERE TIDLIGERE SOLGTE MASKINER.

VIGTIGT!

MASKINEN ER IKKE GODKENDT TIL KØRSEL PÅ OFFENTLIG VEJ.

FØR MASKINEN TAGES I BRUG, ELLER DER UDFØRES ARBEJDE PÅ DEN, SKAL ALLE PROCEDURER OG ADVARSLER I DENNE MANUAL LÆSES OG FORSTÅS. NØJE OVERHOLDELSE AF REGLERNE OG ANVISNINGERNE I DENNE MANUAL, KOMBINERET MED OPERATØRENS OPMÆRKSOMHED OG FORSIGTIGHED, ER DEN BEDSTE GARANTI MOD ULYKKER, DER KAN OPSTÅ PÅ ARBEJDSPLADSEN.

GULVASKERE ER KONSTRUERET TIL AT GIVE MAKSIMAL SIKKERHED, NÅR DE BRUGES I HENHOLD TIL ANVISNINGERNE. DENNE MASKINE ER BEREGET TIL ERHVERVSMÆSSIG BRUG, F.EKS. PÅ HOTELLER, I SKOLER, PÅ HOSPITALER, I FABRIKKER, I BUTIKKER, PÅ KONTORER OG I VIRKSOMHEDER.

DENNE MASKINE ER IKKE BEREGET TIL BRUG AF PERSONER (HERUNDER BØRN) MED NEDSAT FYSISK, SENSORISK ELLER PSYKISK FUNKTIONSEVNE, ELLER SOM MANGLER ERFARING OG KENDSKAB. BØRN SKAL HOLDES UNDER OPSYN FOR AT SIKRE, AT DE IKKE BRUGER UDSYRET SOM LEGETØJ.

BRUGERMANUALEN ER EN INTEGRERET DEL AF GULVASKEREN OG SKAL FØLGE DEN HELT FREM TIL SKROTNING.

I HENHOLD TIL DIREKTIV 2006/42/EF OG DPR 459 AF 24/07/1996 MED EFTERFØLGENDE OPDATERINGER GØRES DET HERMED BEKENDT, AT: MED OPERATØR FORSTÅS DEN PERSON ELLER DE PERSONER, DER ER ANSVARLIGE FOR INSTALLATION, BETJENING, INDSTILLING, UDFØRELSE AF RUTINEMÆSSIG VEDLIGEHOLDELSE, RENGØRING, REPARATION OG TRANSPORT AF MASKINEN.

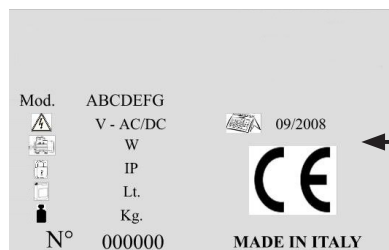
VIRKSOMHEDEN KAN IKKE GØRES ANSVARLIG FOR PROBLEMER, SKADER, HAVARIER, ULYKKER ELLER ANDRE FORHOLD, DER SKYLDES MANGLENDE KENDSKAB ELLER MANGLENDE OVERHOLDELSE AF PROCEDURERNE I DENNE MANUAL, ELLER FORKERT ANVENDELSE AF MASKINEN. VIRKSOMHEDEN KAN ENDVIDERE IKKE GØRES ANSVARLIG FOR ÆNDRINGER SAMT MONTERING AF DELE OG/ELLER TILBEHØR UDEN FORUDGÅENDE GODKENDELSE.



NØDSITUATIONER VED BRAND: BRUG KUN PULVERSLUKKERE. HVIS DER OPSTÅR UNORMAL ADFÆRD (UKONTROLLERET HASTIGHEDSSTIGNING, OVEROPHEDNING, ...) SKAL MASKINEN SLUKKES STRAKS

MASKINIDENTIFIKATION

Maskinen og producenten fremgår af typeskiltet på rammens bagside.



BRUG DISSE OPLYSNINGER VED BESTILLING AF RESERVEDELE ELLER NÅR DU SENDER ENHVER HENVENDELSE TIL PRODUCENTEN.

Fejemaskinerne overholder EØF-direktiverne og er mærket med CE-logoet.

GENERELLE ADVARSLER OG RÅD

FARE - ADVARSELSSKILTE



DETTE SYMBOL FREMHÆVER ALLE HANDLINGER, DER KAN UDGLØRE EN POTENTIEL FARE FOR OPERATØREN. FØLG DERFOR DE BETINGELSER, SOM ER ANGIVET MED DETTE SYMBOL



BRUG AF HANDSKER ER PÅBUDT



BRUG AF BESKYTTESEBRILLER ER PÅBUDT



ADVARSEL: BEVÆGELIGE DELE, RISIKO FOR AT FÅ HÆNDERNE I KLEMME



ADVARSEL: MÅ IKKE BLIVE VÅD

ENHEDER MED DENNE MARKERING MÅ IKKE BLIVE VÅDE (DET ER SOM REGEL ELEKTRISKE KOMPONENTER)

VIGTIG MEDDELELSE



INDEN FOR DE SENESTE ÅR ER DER BLEVET UDVIKLET OG MARKEDSFØRT EN NY, AGGRESSIV TYPE OPLØSNINGSMIDDELBASERET RENGØRINGSMIDDEL. DETTE RENGØRINGSMIDDEL KENDES I DAG UNDER NAVNET "DETER-SOLVENT". SELV OM OPLØSNINGSMIDLET I PRODUKTET STAMMER FRA FRUGTER, SKAL DET STADIG BETRAGTES SOM ET "OPLØSNINGSMIDDEL". POLYETHYLENMATERIALET, DER ANVENDES I SKRUBBEMASKINENS TANK(E), ER BLANDET MED EN PROCENTDEL GUMMI. HVIS "DETER-SOLVENT" EFTERLADES I MASKINENS TANK(E) I LÆNGERE TID, KAN DET ANGRI BE GUMMIETS MOLEKYLER, SÅ TANKEN SVULMER OP OG REVNER. HVIS "DETER-SOLVENT" ANVENDES, ER DET OBLIGATORISK AT SKYLLE TANKENE GRUNDIGT, NÅR MASKINEN STOPPER MED AT ARBEJDE.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE ⚠

Rengøring af maskinen må kun udføres af personale, der er korrekt oplært til opgaven, som kender betjeningselementerne til at frakoble energikilder og er fortrolige med maskinens egenskaber for at undgå farlige situationer.

Rengør maskinens afdækninger, paneler og betjening med en klud opvredet i vand eller en opløsning af rengøringsmiddel.

Der må ikke anvendes opløsningsmidler som benzin, alkohol osv.

Lad specialuddannet personale rengøre de elektriske komponenter, og anvend ikke-korroderende produkter, der er egnede til elektriske kredsløb.

Vedligeholdelse af maskinen skal udføres af specialuddannet personale med indgående kendskab til maskinen og dens komponenter.

Al vedligeholdelse og rengøring skal udføres med maskinen slukket, alle mekanismer standset, varme dele afkølet og batteriet frakoblet.

Ved rengøring med trykluftpistol skal øjne og ører beskyttes.

OPBEVARING AF MASKINEN

Hvis maskinen ikke bruges i længere perioder, er det vigtigt at:

- Oplad batterierne, så maskinen ikke opbevares med tomme batterier, da de kan tage skade
- Opbevar maskinen et beskyttet sted
- Rengør maskinen indvendigt og udvendigt
- Hold børsterne hævet, så børstehårene ikke bliver beskadiget
- Hold snavsbeholderen sænket
- Fjern nøglen
- Afbryd batteriklemmerne

SIKKERHEDSFORSKRIFTER FOR OPERATØRER OG TEKNIKERE ⚠

- Det er forbudt at bruge maskinen for personale, der ikke er autoriseret og oplært i betjening, samt for personer, der er påvirket af stoffer, som kan nedsætte reaktionsevnen (alkohol, medicin, stoffer osv.).
- **For at undgå uautoriseret brug af maskinen skal strømforsyningen afbrydes; fjern tændingsnøglen;**
- Brug ikke maskinen i brændbare områder eller hvor der er eksplosionsfare;
- Opsaml ikke brændende materiale eller andet materiale, der kan forårsage brand;
- Fjern ikke sikkerhedsanordninger og afskærmninger, mens maskinen kører;
- Start maskinen fra førersædet;
- Brug ikke maskinen til at rengøre genstande;
- Undgå at bære løstsiddende eller uknappet tøj under vedligeholdelse;
- Udfør ikke vedligeholdelse, mens dele er i bevægelse;
- Beskyt øjne og ører ved brug af trykluft eller vandpistoler til rengøring af maskinen;
- Til løft af maskinen skal der anvendes udstyr, der er egnet til maskinens vægt;
- Undgå flammer eller gnister i nærheden af maskinen;
- Afbryd batterikablerne, før der arbejdes på det elektriske kredsløb;
- Undgå kontakt med batterisyre; vær opmærksom på varme dele, og vent til de er kølet af, før der arbejdes;
- Maskiner uden opsyn skal sikres mod utilsigtede bevægelser;
- **Overskrid ikke stigninger på 2 %**

OPERATØRENS ANSVAR ⚠

- Operatøren er ansvarlig for maskinens daglige service;
- Operatøren skal passe på maskinen og holde den i god driftsstand;
- Operatøren skal informere sin nærmeste leder eller den tekniske afdeling, når planlagt vedligeholdelse er påkrævet i tilfælde af skade eller brud;
- Operatøren må ikke transportere personer, dyr eller genstande på maskinen;
- Ved flytning af maskinen skal færdsels- og sikkerhedsregler overholdes;
- Maskinen må ikke anvendes til giftige eller sundhedsskadelige materialer;
- Lad aldrig personer komme tæt på maskinens arbejdsområde;
- Efterlad aldrig gulvaskeren med nøglen i og nødstopkontakten aktiveret/indsat;
- Hvis maskinen ikke fungerer korrekt, se procedurerne i de relevante kapitler;
- Opsaml aldrig snore, tråd, wire eller andet, der kan vikles om børsterne og beskadige dem;
- Denne maskine må kun bruges indendørs;
- Brug ikke maskinen til at rengøre overflader med en hældning, der overstiger den angivne;
- Oplad litumbatteriet straks, når det er afladet. Hvis batteriet aflades helt, kan det medføre alvorlige skader!

OPDATERING AF BRUGERMANUALEN

Hvis der foretages større ændringer på maskinen, eller der monteres nye dele, skal den opdaterede dokumentation sendes til forhandleren sammen med den købte del eller som en opdatering til manualen.

ARBEJDSGIVERENS ELLER MASKINEJERENS FORPLIGTELSE

Arbejdsgiveren eller ejeren af maskinen har ansvaret for at udlevere brugermanualen til alt personale, der skal betjene maskinen.

Arbejdsgiveren eller ejeren forpligter sig desuden til at ajourføre manualen med den dokumentation, som producenten sender, hvis der foretages ændringer på maskinen.

BORTSKAFFELSE



Al emballage kan genanvendes. Emballagen må ikke smides ud sammen med husholdningsaffald, men skal afleveres på relevante indsamlingssteder.



UDTJENTE BATTERIER

Udbrugte batterier betragtes som skadeligt, giftigt affald og må derfor kun afleveres til indsamlingsvirksomheder med særlig tilladelse (sørg for at få dette bekræftet ved aflevering).

MATERIALE OPSAMLET AF MASKINEN

Det materiale, som maskinen opsamler, skal afleveres til den relevante kommunale renholdelses-/affaldsordning, da det betragtes som husholdningslignende affald.

Maskinen må ikke bruges til at opsamle giftige eller sundhedsskadelige materialer.

SKROTNING AF MASKINEN

Ved skrotning skal de materialer, som maskinen består af, bortskaffes korrekt. Det er obligatorisk at aflevere maskinen til autoriserede indsamlingsvirksomheder, som sørger for korrekt håndtering af olie, filtre, plast, metal, elmotorer, elkort osv. i overensstemmelse med gældende lovgivning. Udrangeret udstyr indeholder værdifulde genanvendelige materialer og bør derfor afleveres på de relevante indsamlingssteder. Bortskaffelse af udrangeret udstyr skal ske via sorteringsordninger.



BORTSKAFFELSE AF ELEKTRISK OG ELEKTRONISK UDSKYR

TRANSPORT ⚠

Maskinen skal fastgøres på en palle, så den er lettere og mere sikker at transportere.

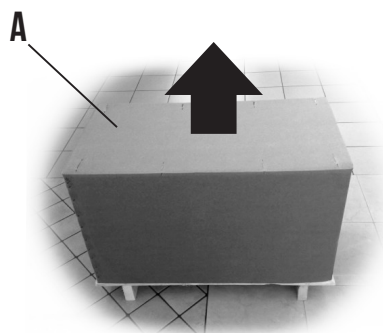
Når maskinen modtages, skal du kontrollere, at emballagen er i god stand – ved skader skal fragtføreren informeres.

VÆR OPMÆRKSOM VED TRANSPORT AF MASKINEN VED TEMPERATURER UNDER 0 °C FOR AT UNDGÅ, AT VANDET I TANKENE OG RØRENE FRYSER. TØM TANKENE, FJERN SIEN I FILTERET TIL RENT VAND OG LAD VANDET LØBE HELT UD AF RØRENE.

Følg nedenstående anvisninger for at pakke maskinen ud:

- Udpak den øverst [A]
- Tag maskinen af pallen
- Udpak opsamlingstanken

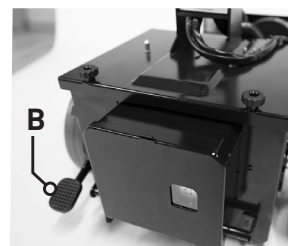
BRUG IKKE EN GAFFELTRUCK TIL AT FJERNE MASKINEN FRA PALLEN, DA DET KAN BESKADIGE MASKINEN.



TRANSPORT – HÅNTERING ⚠

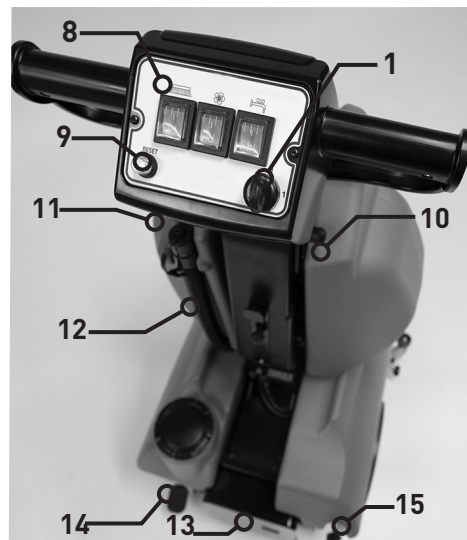
For at flytte maskinen fra ét arbejdssted til et andet anbefales det at:

- Undlad at læsse den på køretøjet med en gaffeltruck for ikke at beskadige den;
- Fastgør den sikkert til transportmidlet med stropper, reb eller kæder.
- Maskinen er udstyret med et forreste drejhjul, som gør den lettere at manøvrere under flytning ved at løfte børsten fra gulvet. For at hæve eller sænke det nævnte hjul betjenes pedalen [B].



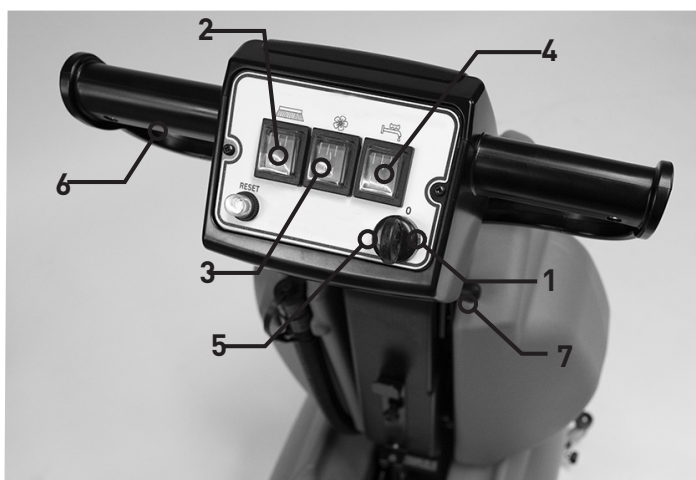
MASKINBESKRIVELSE

1. Nøglekontakt
2. Knap til børste og fremdrift
3. Opsamlingstank
4. Opløsningstank
5. Skraber
6. Børste
7. Vandfilter
8. Kontrolpanel
9. Begrænser
10. Skraberknop
11. Knop til frigørelse af rør
12. Opløsningslange
13. Batterioplader
14. Børsteløftepedal
15. Hane til rengøringsopløsning



HOVEDFUNKTIONER OG BETJENING

1. Nøglekontakt
2. Knap til børstekraft
3. Vakuumnkontakt
4. Knap til rengøringsopløsning (sæbe)
5. Grøn indikator (kun kabelmaskine)
6. Styring af børster/træk
7. Skrabergreb



1 - - - - -

Nøglekontakt

Drej med uret (pos. 1) for at tænde maskinen.

2 

Knappen til børstedrift

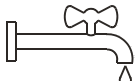
Skub kontakten til position 1 for at aktivere børstefunktionen.

3 

Vakuumnknap

Skub kontakten til position 1 for at tænde vakuomet.

Skub kontakten til position 0 for at slukke vakuomet.

4 

Knap til rengøringsopløsning (sæbe)

Magnetventilen til opløsningen åbner, når knappen står i pos. 1

Når knappen står i pos. 0, er magnetventilen til opløsningen lukket

5 - - - - -

GRØN LAMPE (KUN VERSION MED KABEL)

Indikatoren lyser, når stikket er sat i stikkontakten

6 - - - - -

AKTIVERING AF BØRSTER / FREMDRIFTSSTYRING Når du trykker på styringen, begynder børsten at rotere, og maskinen kører fremad

7 - - - - -

Skrabergreb

Ved at sænke grebet bringes skraberen i arbejdsposition.

KLARGØRING AF MASKINEN

INSTALLATION AF BATTERIER

Maskinen leveres med indbygget batterioplader og vedligeholdelsesfri, lukkede batterier.

Hvis du ønsker at montere andre batterier end dem, der følger med maskinen, må der kun anvendes 12V (maks. 80Ah) AGM- eller GEL-batterier.

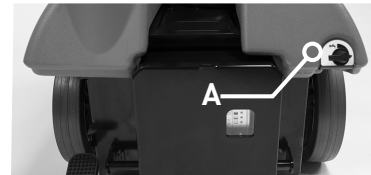
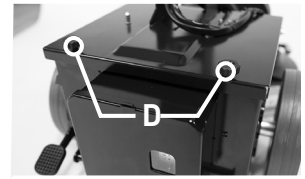
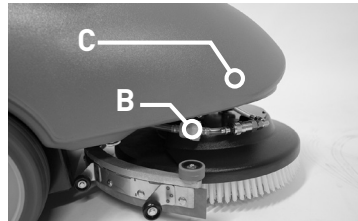
Batterierne skal placeres i rummet under rentvandstanken.

For at indsætte batterierne skal du:

- Luk for opløsningshanen [A] under tanken, på maskinens forreste venstre side
- Afmonter opløsningsslangen [B].
- Fjern rentvandstanken [C].
- Åbn låsehængslerne til batterirummet [D].
- Drej styret ved at trække i udløserhåndtaget
- Anbring batteriet i batterirummet
- Tilslut kablerne til batteripolerne
- Ved litumbatteri: Brug kontakten til at tænde batteriet
- Tilslut batteristikket til maskinens stik

ADVARSEL: Denne handling må kun udføres af kvalificeret personale.

Forkert eller mangelfuld tilslutning kan medføre alvorlig personskade eller materielle skader.



OPLADNING AF BATTERI

Gennemfør først en fuld opladningscyklus af batteriet, før maskinen tages i brug. Ved udskiftning af batteriet skal du sikre, at batteriet passer til den installerede oplader.

Sørg for, at maskinen er slukket, og sæt derefter opladerens stik i stikkontakten.

Følg anvisningerne i den vedlagte manual for korrekt brug af opladeren.

- Maskinen er udstyret med et automatisk sikkerhedssystem, der afbryder strømmen, når batteriet oplades.
- For at undgå varige skader på batterierne er det vigtigt at undgå fuldstændig afladning, også selv om maskinen ikke bruges. Opladning skal påbegyndes inden for få minutter, når advarselslampen for lavt batteriniveau begynder at blinke.
- Efterlad aldrig batteriet helt afladet, heller ikke når maskinen ikke er i brug
- Til daglig opladning af batteriet skal producentens eller forhandlerens anvisninger følges nøje. Al installation og vedligeholdelse skal udføres af kvalificeret personale.
- Fare for lækage af gas, dampe og ætsende væsker.
- Brandfare: Hold åben ild på afstand.
- Det er vigtigt at gennemføre opladningscyklussen HELT TIL FULD OPLADNING (> 8 t). Hvis opladningen afbrydes for tidligt, forringes batteriernes levetid og driftstid
- Partielle opladninger er tilladt for LITIO-batterier.

OPSAMLINGSTANK

Styret leveres klappet op af hensyn til emballagen – det skal sættes i korrekt position, før maskinen tages i brug. For at

gøre dette, følg disse trin:

- Løft styret ved at trække håndtaget [E] op.
- Sæt maskinen i arbejdsposition.
- Monter opsamlingsstanken ved styret, og fastgør den med krogen [F].

ADVARSEL: Kontrollér, at opsamlingsstanken sidder korrekt, og at låget er lukket ordentligt.



RENTVANDSTANK

Fyld opløsningsstanken med rent vand med en temperatur på højst 50°C (Fig. 2), og tilsæt flydende rengøringsmiddel i den koncentration og efter producentens anvisninger. For at undgå for meget skum, som kan beskadige vakuumpumpen, skal du bruge lavtskummende rengøringsmiddel i lavest mulig dosering samt en lille mængde skumdæmper.

ADVARSEL: Sørg for, at låget sidder korrekt i sin plads, og at tilførselsslangen til opløsningen er sat rigtigt i [G].



SÅDAN BRUGES MASKINEN

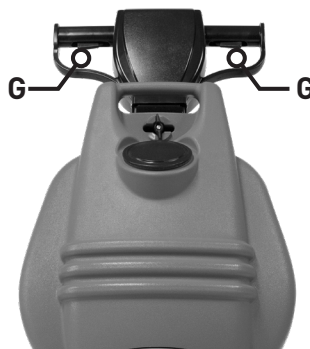
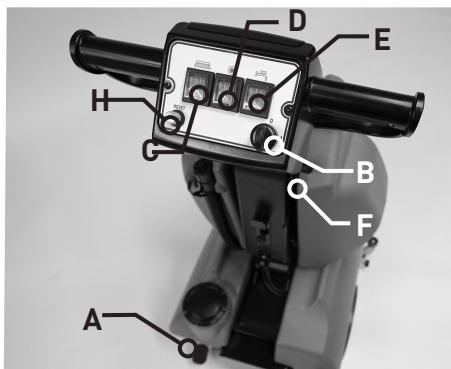
BETJENING

BATTERIMASKINE:

- Frigør løftearmen til forhjulene [A] for at starte arbejdet
- Sænk gummiskraberen [F].
- Drej hovedafbryderen [B], og kontrollér at den grønne LED lyser.
- Tryk på børstekontakten [C].
- Tryk på vakuumpkontakten [D].
- Indstil den ønskede mængde rengøringsopløsning med den relevante hane.
- Tryk på kontakten til magnetventilen [E].

KABELMASKINE:

- Frigør løftearmen til forhjulene [A] for at starte arbejdet
- Sænk betjeningsarmen til gummiskraberen [F]
- Tilslut stikket til stikkontakten, og kontrollér at den grønne lampe lyser [B]
- Tryk på børstekontakten [C].
- Tryk på indgangseffekt-reguleringen [D].
- Indstil den ønskede mængde rengøringsopløsning med den relevante hane.
- Tryk på kontakten til magnetventilen [E].



Nu kan maskinen køre med fuld effektivitet, indtil al rengøringsopløsning er brugt, ved at dreje betjeningshåndtaget, som styrer alle funktioner [G].

ADVARSEL: Begrænsere [H] aktiveres, når børstemotoren belastes mere end forudsat. For at nulstille: vent et minut, og tryk derefter på knappen igen; maskinen er klar til brug igen.

FREMDRIFT

Trækket opnås takket være den lille vinkel, som børsten arbejder i, hvilket får hjulene til at blive trukket fremad.

ADVARSEL: Ved selv korte bevægelser baglæns skal du sikre, at sugebommen er løftet.

AFSLUTNING AF ARBEJDET



BATTERIMASKINE:

- Sluk for elektroventilkontakten [E].
- Luk for hanen til regulering af rengøringsopløsningen.
- Løft det bagerste håndtag for at hæve sugebommen [A].
- Sluk for suge-/vakuumpkontakten [D].
- Sluk for børstekontakten [C].
- Drej nøglekontakten [B].
- Kø maskinen hen til stedet, hvor snavset vand skal tømmes.
- Hold i slangen bag på maskinen [L].
- Åbn aftapningsproppen, og tøm opsamlingstanken. KABELMASKINE:

- Sluk for elektroventilkontakten [E].
- Luk for hanen til regulering af rengøringsopløsningen
- Løft det bagerste håndtag for at hæve sugebommen [A].
- Sluk for suge-/vakuumpkontakten [D].
- Sluk for børstekontakten [C].
- Afbryd strømforsyningen.
- Kø maskinen hen til stedet, hvor snavset vand skal tømmes.
- Hold i slangen bag på maskinen [L].
- Åbn aftapningsproppen, og tøm opsamlingstanken.

PERIODISK VEDLIGEHOLDELSE

RENGØRING AF OPSAMLINGSTANK

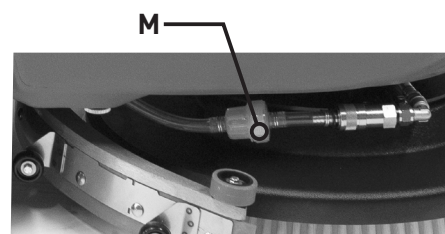
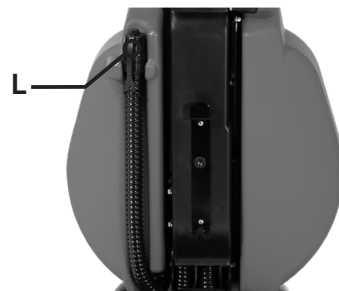


- Afmonter opsamlingstanken ved hjælp af rør-krogen.
- Hold fast i slangen bag på maskinen.
- Åbn aftapningsproppen [B], og tøm opsamlingstanken.
- Tag låget af for at få adgang til tanken.
- Skyl tanken, og rengør den med en vandstråle.

RENGØRING AF LØSNINGSTANK



- Afmonter opsamlingstanken ved at åbne rør-krogen.
- Luk reguleringsventilen til rengøringsopløsningen.
- Afmonter opløsningsslangen.
- Afmonter tanken til rengøringsopløsningen.
- Skru låget af på tanken til rengøringsmiddelopløsningen.
- Tag filteret [A] ud, og rengør det.
- Monter filter og låg igen.
- Saml det hele igen i omvendt rækkefølge.



RENGØRING AF SKRABER

Sørg for, at skraberummierne altid er rene, så gulvet tørrer bedst muligt. Ved rengøring skal du:

- Løft maskinen ved at støtte den på styret. 11
- Rengør indersiden grundigt.
- Rengør hjulene grundigt.

JUSTERING AF SKRABERHJUL

For korrekt justering af skraberens støttehjul skal du følge disse punkter:

- Placér skraber på et plant underlag med bladet vinkelret på fladen;
- Skru skruen ud, der låser baghjulet (C);
- Læg en 4 mm plade ind under hjulet (D);
- Spænd skruen (C) igen, og pas på ikke at vippe skraber;
- Gentag fremgangsmåden for alle skraberhjul.

UDSKIFTNING AF SKRABERGUMMI

Kontrollér sliddet på skraberummierne, og udskift dem om nødvendigt. For at udskifte dem skal du:

- Afmonter opsamlingstanken ved at åbne kroen på styret.
- Luk reguleringsventilen til rengøringsopløsningen.
- Fjern opløsningslangen.
- Fjern tanken til rengøringsopløsning.
- Skru skraberens fastgørelsesskruer ud.
- Tag skraber af holderen.
- Skru fastgørelsesskruerne på skraber ud, som låser bladene, og fjern dem.
- Tag gummiblade af.
- Udskift gummi [E].
- Monter det hele igen i omvendt rækkefølge

UDSKIFTNING AF BØRSTE

Monter børsten med børstehår i de passende spor i rotationssystemet. På samme måde kan padholderen monteres, og her kan også anvendes alle gængse typer slibende pads. Det er især nyttigt til grundig rengøring af nyanlagte gulve. For at afmontere børsten drejes den mod uret.

OVERLØBSSIKRING

Maskinen er udstyret med et kuglefilter, som aktiveres, når opsamlingstanken er fuld, og dermed lukker sugeslangen. I så fald skal maskinen slukkes, og opsamlingstanken tømmes.

NE286 BATTERILADER

Maskinen er udstyret med en indbygget batterilader, model NE286, med følgende tekniske specifikationer:

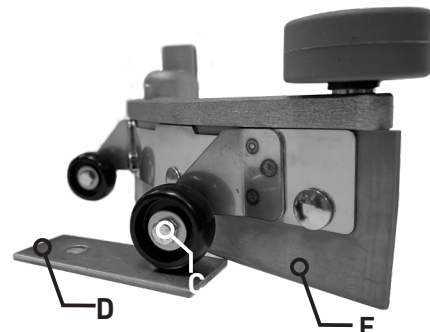
- Avanceret teknologi: højfrekvent system.
- Ladeprocessen styres fuldt ud af en mikroprocessor.
- Universel indgang fra 100V til 240V.
- "Soft Start"-driftstilstand.
- Automatisk nulstilling ved montering af nyt batteri og start af automatisk ladecyklus.
- Beskyttelse via udgangsrelæ mod omvendt polaritet, kortslutning, overspænding eller andre fejl.
- Tilslutning af lader uden risiko for gnister ved udgangsklemmerne – en klar fordel for den aktive sikkerhed, da relæudgangen (normalt åben) registrerer batterispændingen.
- Visuel indikering af fejl via RØDE/GULE BLINKENDE LED'ER.
- Ladeparametre uafhængige af spændingsvariationer op til $\pm 10\%$
- Virkningsgrad $>85\%$.
- OÜdgangsripped under 100mV ved maksimal belastning.
- CLadecyklus kan stadig starte ved kun 2V batterispænding.

NE286 FUNKTIONSPRINCIPPER

Når den nye NE286-serie tændes, tester laderen batterispændingen for at afgøre, om ladeprogrammet skal startes.

Hvis batteriet ikke er tilsluttet, begynder den røde LED at blinke.

Ved bestået test starter opladningen inden for ét sekund, og den røde LED lyser konstant. Udgangsrelæet slutter, og i første fase stiger strømmen langsomt til den indstillede nominelle værdi. Hvis batteriet frakobles undervejs, nulstiller laderen efter få sekunder og gør klar til at starte en ny ladeprocess. Ladeforløbet vises med tre LED'er: RØD, GUL og GRØN, som på hele serien af batteriladere. Den GRØNNE LED angiver afsluttet opladning eller den sidste fase ved dyb opladning; i førstnævnte tilfælde åbner relæet for at afbryde batteriet galvanisk fra batteriladeren.

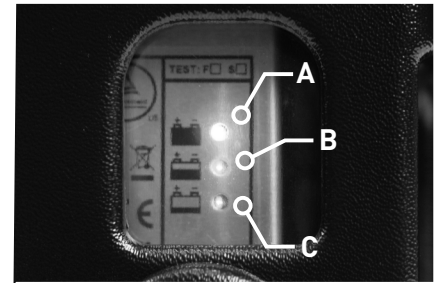


NORMAL	
Rød LED TÆNDT	Første ladefase i gang
Gul LED TÆNDT	Anden ladefase i gang
Grøn LED TÆNDT	Opladning afsluttet eller vedligeholdelsesfase
FEJL	
Gul LED blinker 1 gang	Batteri frakoblet eller omvendt polaritet eller kortslutning på udgangen
Gul LED blinker 2 gange	Defekt batteri eller batterikapaciteten er for høj
Gul LED blinker 3 gange	Defekt oplader
Gul LED blinker 4 gange	Overtemperatur

NE286 UDSKIFTNING AF BATTERILADER

For at udskifte batteriladeren ved fejl eller funktionssvigt skal du gøre følgende:

- Afmonter begge tanke fra maskinen.
- Fjern de fire fastgørelsesskruer på laderen.
- Åbn batterirummet.
- Afbryd batteriladerens stikforbindelser. 12
- Fjern batteriladeren.
- Udskift batteriopladeren.
- Spænd batteriopladerens fastgørelsesskruer.
- Tilslut batteriopladeren.
- Luk batterirummet.
- Monter begge tanke på maskinen igen.



LADEKONTROLLER

Ladekontrolleren sidder på batteriladeren, som er placeret bag på maskinen, og den er opdelt i tre farvede LED'er, der viser strømniveauet:

- Grøn: batteri fuldt opladet
- Gul: lavt batteriniveau
- Rød: oplad

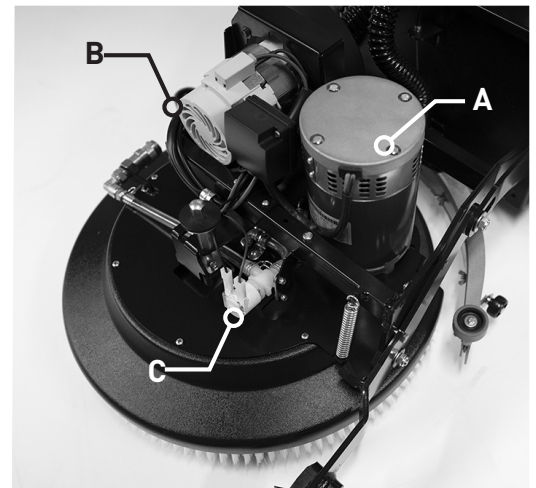
Disse faser er knyttet til advarselsblink. Derefter afbryder styresystemet strømmen til børstemotoren, så sugemotoren kan køre i yderligere ét minut for at afslutte opsamlingen af rester på gulvet, før opladning.

Hvis nøglen slukkes og tændes igen, nulstilles det blinkende røde lys, og børsten begynder at arbejde igen. Dette må ikke gøres, da det forringer batteriets levetid. Når den røde LED begynder at blinke, og børsten stopper, skal tørrefasen afsluttes hurtigst muligt, og batterierne oplades med det samme.

EKSTRAORDINÆR VEDLIGEHOLDELSE

BØRSTEMOTOR/ SUGEMOTOR/ EL-VENTIL

- Afmonter opsamlingstanken fra styret ved hjælp af kroge.
- Luk for reguleringshanen til rengøringsopløsningen.
- Frakobl slangen til rengøringsopløsningen.
- Fjern opløsningstanken.
- Udfør arbejdet på børstemotoren [A], sugemotoren [B] eller el-ventilen [C].



BØRSTETRANSMISSION

- Afmonter opsamlingstanken fra styret ved hjælp af kroge.
- Luk for reguleringshanen til rengøringsopløsningen.
- Frakobl slangen til rengøringsopløsningen.
- Fjern tanken til rengøringsopløsningen.
- Afmonter børsteskermen.
- Udfør arbejdet på transmissionsdelene.

KONTROLPANEL

- Løsn fastgørelsesskruerne på betjeningspanelet [E].
- Træk betjeningspanelet ud, og vær opmærksom på tilslutningerne.
- Udfør arbejdet på de elektriske komponenter.



UDSKIFTNING AF SIKRING

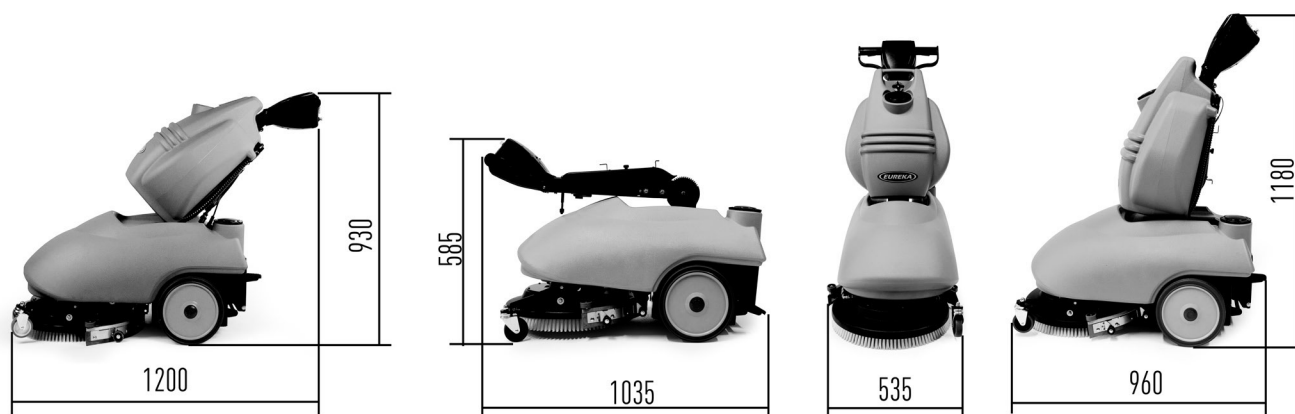
- Løsn skruerne, der fastgør bagdækslet [D].
- Fjern dækslet til sikringsboksen
- Udskift sikringerne

ELDIAGRAM

- Afmonter opsamlingstanken fra styret ved hjælp af kroge.
- Skru fastgørelsesskruerne ud af den bagerste styrkappe [D].
- Fjern bagrammen fra styret.
- Udfør arbejdet på de elektriske dele



DIMENSIONSTEGNINGER



TEKNISKE DATA

	E46-BATTERI	E46-KABEL
Rengøringsareal	1600 m ² /h	1600 m ² /h
Vakuummotor	250 W	300 W
Børstemotor	350 W	800 W
Børstediameter	450 mm	450 mm
Børsterotation	140 o/min	140 o/min
Strømforsyning	24 VDC	230/50-60 V/Hz
Skraber	540 mm	540 mm
Børstetryk	35 kg	35 kg
Rentvandstank	28 L	28 L
Opsamlingstank	30 L	30 L
Undertryk	800 mm/H ₂ O	800 mm/H ₂ O
Vægt	50 kg	50 kg
Mål	830 x 540 x 1000 mm	830 x 540 x 1000 mm

FEJLFINDINGSTABEL

ADVARSEL!

ENHVER FORM FOR SERVICEINDGŘEB ELLER TEST, BORTSET FRA DEM DER ER ANGIVET I MOTORENS MANUAL ELLER BATTERIETS MANUAL, MÅ KUN UDFØRES AF AUTORISEREDE SERVICECENTRE.

FEJL	ÅRSAG	LØSNING
Der løber ingen rengøringsopløsning ud	Slangerne/rørene til opløsningen er tilstoppede	Fjern blokeringer
	Filtrene er tilstoppede	Rengør eller udskift filteret
	Opløsningstanken er tom	Fyld tanken
	Reguleringshanen er lukket	Åbn for hanen
Skraberen suger ikke snavs op	Vakuumslangen er tilstoppet	Rens slangen
	Vakuumslangen er utæt	Udskift slangen
Skraberen efterlader snavsrester	Kanten på gummibladet, der skraber mod gulvet, er slidt	Udskift gummibladene
Maskinen rengør ikke ordentligt	Børsterne er slidte	Udskift børsterne
Børstemotoren virker ikke (Netdrevet maskine)	RESET-knappen er slået fra	Tryk på RESET
	Sikringen er sprunget	Udskift sikringen
Børstemotoren virker ikke (Batteridrevet maskine)	Batterierne er svage eller afladet	Oplad eller udskift batterierne
	RESET-knappen er slået fra	Tryk på RESET
	Sikringen er sprunget	Udskift sikringen
Maskinen tænder ikke (LITIO-version)	Batteriet er slukket eller i standby	Tænd batteriet med kontakten

EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

i henhold til bilag II A til maskindirektivet 2006/42/CE

Producenten, der bringer dette produkt i omsætning:

EUREKA S.p.A. Unipersonale

VIALE DELL'ARTIGIANATO 30/32, 35013 CITTADELLA (PD) - ITALIEN

erklærer herved formelt, at produktet:

Scrubber E46 AGM
Scrubber E46 LI-ION
Scrubber E46 CABLE

er i overensstemmelse med følgende EU-direktiver:

2006 / 42 / CE
2014 / 30 / UE
2014 / 35 / UE
2011/ 65 / UE + 2015 / 863
2009 / 125 / CE

Maskindirektivet, bilag 1
Direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (EMC)
Lavspændingsdirektivet
RoHS 3-direktivet
Direktivet om energirelaterede produkter (ErP)

Følgende harmoniserede standarder og tekniske standarder er anvendt:

EN ISO 12100:2010	Maskinsikkerhed – Generelle principper for konstruktion – Risikovurdering og risikoreduktion.
EN 60335-1:2013	Husholdningsapparater og lignende elektriske apparater – Sikkerhed – Del 1: Generelle krav.
EN 60335-2-72:2016	Husholdningsapparater og lignende elektriske apparater – Sikkerhed – Del 2: Særlige krav til gulybehandlingsmaskiner med eller uden trækraft, til erhvervsmæssig brug.
EN 55014-1:2019	Elektromagnetisk kompatibilitet – Krav til husholdningsapparater, elværktøj og lignende udstyr – Del 1: Emission.
EN 55014-2:2015	Elektromagnetisk kompatibilitet – Krav til husholdningsapparater, elværktøj og lignende udstyr – Del 2: Immunitet – Produktfamilienorm.
EN 61000-6-2:2016	Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) – Del 6-2: Generiske standarder – Immunitetsstandard for industrielle miljøer.
EN 61000-6-4:2018	Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) – Del 6-4: Generiske standarder – Emissionsstandard for industrielle miljøer.
EN 62233:2008	Målemetoder for elektromagnetiske felter fra husholdningsapparater og lignende udstyr med henblik på menneskelig eksponering.

Juridisk repræsentant og person bemyndiget til at udarbejde den tekniske dokumentation: Antonio Barile

Cittadella, 15/12/2023

EUREKA S.p.A
(Juridisk repræsentant)

